



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com
Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



**THANK YOU FOR JOINING US
BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD
AT THE CHURCH AND ON-LINE!**

Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love today and always!

Sunday of the Prodigal Son

Неділя про Блудного Сина

February 13th, 2022 A.D.

“Be ashamed when you sin, don't be ashamed when you repent. To repent means to have a change of heart and mind. It is not simply a feeling of sorrow, but a psycho/spiritual growth away from evil/death and a turning to God/life. Sin is the wound, repentance is the medicine. Sin is followed by shame; repentance is followed by boldness. Boldness means to beg God for undeserved mercy.” – teaches, reminds, and strongly emphasises

Saint John Chrysostom today

“Jesus’ love goes before us, His look anticipates our needs. He can see beyond appearances, beyond sin, beyond failures and unworthiness. He sees beyond our rank in society. He sees beyond this, to our dignity as sons and daughters, a dignity at times sullied by sin, but one which endures in the depth of our soul.” – teaches, reminds, and strongly emphasises

Pope Francis 1st today

Christian Greetings:

Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!

Christ is among us! – He is and will be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

Sunday, February 13th at **8:15 a.m.** Rosary: **(Services in Kelowna, BC)**

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English.)*

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)*

Mon., Feb. 14th at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *For peace in Ukraine, Canada and the whole World*

Wed., Feb. 16th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *For peace in Ukraine, Canada and the whole World*

at **6:30 p.m. - 7:00 p.m.** Sacrament of Reconciliation / Confession

at **7:00 p.m.** Moleben to The Blessid Virgin Mary Mother of God

at **7:30 p.m.** Bible Studies: Session Four: *God leads Israel out of bondage (read Book of Exodus); Israel must learn to trust God (read at the Bible: The Old Testament Books of Numbers and Deuteronomy 6:4)*

Thurs., Feb. 17th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *For peace in Ukraine, Canada and the whole World*

Fri., Feb. 18th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *For peace in Ukraine, Canada and the whole World*

Saturday, February 19th at **3:40 p.m.** Lectio Divina / Bible Studies: **(Bible Studies and Church Services in Penticton, BC)**

at **4:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.*

Sunday, February 20th at **8:15 a.m.** Rosary: **(Services in Kelowna, BC)**

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in English.)*

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian)*



Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with Jordan Water blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Tone 5, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 97-99

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians: (1 Cor. 6:12-20)

Brothers and Sisters: "Everything is lawful for me" – but that does not mean that everything is good for me. "Everything is lawful for me" – but I will not let myself be enslaved by anything. "Food is for the stomach and the stomach for food, and God will do away with them both in the end" – but the body is not for immorality; it is for the Lord, and the Lord is for the body. God, who raised up the Lord, will raise us also by His power.

Do you not see that your bodies are members of Christ? Would you have me take Christ's members and make them the members of a prostitute? God forbid! Can you not see that the man who is joined to a prostitute becomes one body with her? Scripture says, "The two shall become one flesh." But whoever is joined to the Lord becomes one spirit with him. Shun lewd conduct. Every other sin a man commits is outside his body, but the fornicator sins against his own body. You must know that your body is a temple of the Holy Spirit, who is within – the Spirit you have received from God. You are not your own. You have been purchased, and at a price. So glorify God in your body.

Gospel: (Luke 15:11-32)

Jesus told this parable: "A man had two sons. The younger of them said to his father, 'Father, give me the share of the estate that is coming to me.' So the father divided up the property.

Some days later this younger son collected all his belongings and went off to a distant land, where he squandered his money on dissolute living. After he had spent everything, a great famine broke out in that country and he was in dire need. So he attached himself to one of the propertied class of the place, who sent him to his farm to take care of the pigs. He longed to fill his belly with the husks that were fodder for the pigs, but no one made a move to give him anything. Coming to his senses at last, he said: 'How many hired hands at my father's place have more than enough to eat, while here I am starving! I will break away and return to my father, and say to him, Father, I have sinned against God and against you; I no longer deserve to be called your son. Treat me like one of your hired hands.' With that he set off for his father's house.

While he was still a long way off, his father caught sight of him and was deeply moved. He ran out to meet him, threw his arms around his neck, and kissed him. The son said to him, "Father, I have sinned against God and against you; I no longer deserve to be called your son." The father said to his servants: 'Quick! Bring out the finest robe and put it on him; put a ring on his finger and shoes on his feet. Take the fatted calf and kill it. Let us eat and celebrate because this son of mine was dead and has come back to life. He was lost and is found.' Then the celebration began.

"Meanwhile the elder son was out on the land. As he neared the house on his way home, he heard the sound of music and dancing. He called one of the servants and asked him the reason for the dancing and the music. The servant answered, 'Your brother is home, and your father has killed the fatted calf because he has him back in good health.' The son grew angry at this and would not go in; but his father came out and began to plead with him. "He said to his father in reply: 'For years now I have slaved for you. I never disobeyed one of your orders, yet you never gave me so much as a kid goat to celebrate with my friends. Then, when this son of yours returns after having gone through your property with loose women, you kill the fatted calf for him.' 'My son,' replied the father, 'you are with me always, and everything I have is yours. But we had to celebrate and rejoice! This brother of yours was dead, and has come back to life. He was lost, and is found.'"

At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Ukraine until the end of the war and for peace in the World: ***Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.***

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 5, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; сторінки 96-98

Апостол: До Коринтян Першого Послання Святого Апостола Павла читання: (1 Кор. 6, 12-20)

Браття і Сестри, «Все мені можна», та не все корисне. «Все мені можна», та я не дам нічому заволодіти надо мною. «Іжа для живота, і живіт для їжі!» Бог же одне і друге ж не для розпусти, але для Господа, і Господь для тіла. Бог же і Господа був воскрес – та й нас воскресить своєю силою. Хіба не знаєте, що тіла ваші – члени Христові? Узевши, отже, члени Христові, – зроблю їх членами блудниці? Хай так не буде! Чи не знаєте, що той, хто пристає до блудниці, є з нею одним тілом? Бо «будуть, – каже, – двоє одним тілом.» Хто ж пристає до Господа, є одним духом. Утікайте від розпусти! Усякий гріх, що його чинить людина, є поза її тілом; а хто чинить розпусту, грішить супроти власного тіла. Хіба ж не знаєте, що ваше тіло – храм Святого Духа, який живе у вас? Його ви маєте від Бога, тож уже не належите до себе самих. Ви бо куплені високою ціною! Тож прославляйте Бога у вашому тілі!

Євангеліс: (Лк 15, 11-32)


Сказав Господь притчу оцю: "В одного чоловіка було два сини. Молодший з них сказав батькові: Тату, дай мені ту частину маєтку, що мені припадає. І батько розділив між ними свій маєток. Кілька днів потім, молодший, зібравши все, подався у край далекий і там розтратив свій маєток, живши розпусно. І от як він усе прогайнував, настав великий голод у тім краю, і він почав бідувати. Пішов він і найнявся до одного з мешканців того краю, і той послав його на своє поле пасти свині. І він бажав би був наповнити живіт світ стручками, що їх їли свині, та й тих ніхто не давав йому.


Опам'ятавшись, він сказав до себе: Скільки то наймитів у мого батька мають подостатком хліба, а я тут з голоду конаю. Встану та й піду до батька мого і скажу йому: Отче, я прогрішився проти неба й проти тебе! Я недостойний більше зватися твоїм сином. Прийми мене як одного з твоїх наймитів. І встав він і пішов до батька свого. І як він був іще далеко, побачив його батько його й, змилосердившись, побіг, на шию йому кинувся і поцілував його. Тут син сказав до нього: Отче, я прогрішився проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватися твоїм сином. А батько кликнув до слуг своїх: Притьмом принесіть найкращу одіж, одягніть його, дайте йому на руку перстень і сандалі на ноги. Та приведіть годоване теля і заріжте, і їжмо, веселімся, бо цей мій син був мертвий, і ожив, пропав був, і знайшовся. І вони заходились веселитися. А старший його син був у полі; коли ж він, повертаючись, наблизився до дому, почув музику й танці. Покликав він одного із слуг і спитав, що воно таке

було б. Той же сказав йому: Брат твій повернувся, і твій батько зарізав годоване теля, бо знайшов його живим- здоровим. Розгнівався той і не хотів увійти.

І вийшов тоді батько й почав його просити. А той озвався до батька: Ось стільки років служу тобі й ніколи не переступив ні однієї заповіді твоєї, і ти не дав мені ніколи козеняти, щоб з друзями моїми повеселитись. Коли повернувся цей син твій, що проїв твій маєток з блудницями, ти зарізав для нього годоване теля. Батько ж сказав до нього: Ти завжди при мені, дитино, і все моє – твоє. А веселитись і радіти треба було, бо оцей брат твій був мертвий і ожив, пропав був і знайшовся.”

THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

 **Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteered by helping our parish community in various ways and projects inside and as Christian missionaries reaching out outside our parish to very challenging World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

 On behalf of the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster and myself, we would like thank all who took part in our global fundraising program, **“Christmas Candle/Різдвяна свічка”**, for Caritas Ukraine. Because of all your generous donations, we were able to help needy, disadvantaged, disabled and orphaned children in Ukraine. This year we raised **\$1,930**, bringing us to a total of **\$35,278** collected for Caritas Ukraine since our appeal started in 2012. Щиро дякуємо всім тим що взяли участь і нехай Бог благословить Вас. Thank You and God Bless – Dana Koren Lupynis. For more information, please contact Dana Koren Lupynis, Natalia Lupynis or Emelia Lupynis at nweparchy.christmascandle@gmail.com and follow us on Facebook at [Caritas “Christmas Candle/Різдвяна свічка” Campaign, sponsored by NWEparchy.](https://www.facebook.com/Caritas-Christmas-Candle/)

DONATIONS! Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitiontransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!” (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



CONGRATULATIONS! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!


May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Brian and Mrs. Iryna Posthumus on their 12th wedding anniversary (Feb. 13th), Joelle Lalach on her birthday (Feb. 15th), Lindsay Lalach on her birthday (Feb. 17th), Nicholas Lalach on his birthday (Feb. 18th), and to and all our parishioners who celebrate their birthdays, heavenly patron’s name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

EVERYONE WHO HAVE JOINED US IN DIVINE LITURGY AT THE CHURCH AND ON-LINE DUE TO COVID-19 PANDEMIC.

THANK YOU FOR PRAYING AND CELEBRATING AS CHRISTIANS:

Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace and Christian love daily!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

 **SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** *“And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God.” (Matthew 19:14)* We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. *“We will start catechism classes this Sunday, September 19 for ages 4 to 12. Older children are very welcome to volunteer their help with the younger children and their efforts will be recognized and rewarded. Each class will start after Communion during the English Liturgy and end just before the beginning of the Ukrainian Liturgy. We will be following protocols similar to those used in our elementary schools. Individual snacks and learning materials will be provided. We are looking forward to meeting our parish children and providing a safe, fun, and interesting experience in learning about our Catholic faith. If you have any questions or concerns, please email Marilyn Daulat at marilyn_daulat@hotmail.com or call at 250-801-7538. Z Bohom! Marilyn Daulat”* If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.



- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5> You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: [DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5](https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5)
- Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering or being affected by disasters, following Covid-19 Pandemic safety plan, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe! Let us be responsible to ensure that we all stay safe and healthy.

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings

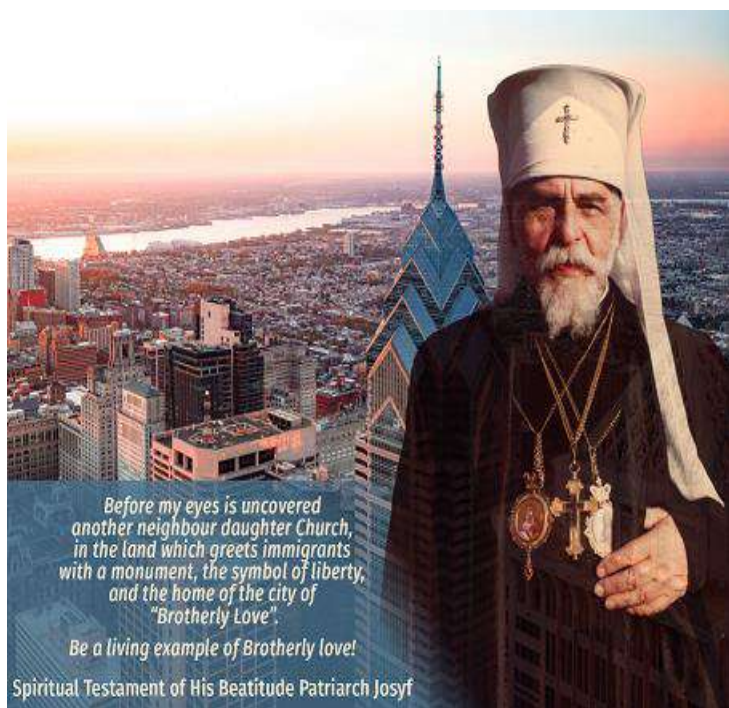
For your attention the [new requirements by the Provincial Health Officer](#) from February 3rd, 2022 A.D.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewtych, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, relatives of The Burachok Family, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Shane Bettin, Rev. Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.



SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*



BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of



Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction (Anointing of the Sick):** Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS: After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians, please do not leave any items in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

Our Parish Executive Council Meeting is at 7 p.m. on Monday, February 21st, 2022 A.D. Any parishioner/member of our church community who wishes to participate at the meeting as a listener and share Christian ideas at the meeting is also very welcome!

outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED AND APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

✚ If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: Donoharmclinic@gmail.com or phone: 250-212-4899

✚ **JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Prayer During the Coronavirus Outbreak: Lord, Our God,
We thank you for the life that is your gift, for the providence that sustains us, and for your wisdom that directs the course of our days.
The threat of an infection of coronavirus is upon us today. This disease causes fear among us and has claimed lives.
We humbly beg you, loving Lord, dispel our fear and deliver us from this and other diseases. Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus. Strengthen us in charity to care for one another.
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу: Господи, Боже наш, Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром, за провидіння, яке нас підтримує і за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом. Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя. Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа, розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу. Зміцни нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні. Амінь.



МОЛИТА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овець, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріпленою нас Твоею присутністю та єдною нас кожноразом в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дідь для розбудови Твого царства. Єдною нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



✚ **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per ring, Cabbage Rolls – \$ 8.00 per dozen; Perogies – \$ 8.00 per dozen; Apple, Rubar, Strawberry Pies - \$ 10.00 each. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.

✚ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, positive and generous!**

✚ **Rachel's Corner:** "I was not the one to acknowledge my five children on this retreat... It was the other way around! **THEY** acknowledged **ME!** I have been recognized, forgiven, and loved by my five children. I have 8 children! Five of them with Our Lord!" - Testimonial

It can bring you so much peace to know more about where your children are. Come on a Rachel's Vineyard Retreat™ with us and allow that reality to become an important step in your healing.

info@rachelsvineyardkelowna.com www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna: 250-762-2273



*Lord
Bless our home
as we come and go.
Bless our home
as our children grow.
Bless our families
as they gather in;
Bless our home
with love and friends.*

✚ **Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list, to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts the actual date and time, is available at the entrance to the church in the vestibule and at the parish hall.

Why Do We Bless Homes?

The blessing of homes constitutes an invocative blessing, meaning that by his prayer and by the sprinkling of Holy Water the priest invokes God's blessings and protection upon the home and those living in it. We bless homes for many reasons:

- to reveal the home as what God had created it to be, a way to Heaven
- to rid the home of every evil † to show that the family is a small Church unit in Christ
- to consecrate the home and all activity in it to God † to fill the home and all who live in it with the fullness of God

Traditionally, the priest personally visits all his parishioners each year to pray with them in the place where they live, and to bless their surroundings with the newly sanctified water of Theophany. By sanctifying our homes we extend the grace of God

to our individual dwellings.

Just as our souls, so also our homes become tainted by the sins of those living in them and consequently lose God's protective power. We cleanse our souls of sins at least once a year and the church is blessed with the newly blessed water every year, so should our homes be sanctified with Holy Water to invoke God's blessings and protection on it and its inhabitants. As we renew the insurance on our home every year, so we should renew our insurance of God's protection and His blessing which is of greater importance and more effective.

What should we do during a home blessing? As we welcome our priest during the holy season of Theophany to bless our home, let us be mindful that he is bringing to us the "blessing of the Jordan," and that unless God protects and blesses our home, we "labour in vain." (Ps. 12 7:1)

Each family is considered a small church and the family table is the home altar. When the priest comes, have as many family members there as possible. If you do not have an icon corner, ensure that you set up a place for prayer either at the kitchen or dining table. On the table include an icon and a lit candle. You may also include anything that you may want to have blessed (i.e. icon, cross, personal item, etc.) Make sure that the lights are on in every room. The priest will begin the blessing at the icon corner or table. If you have children, they may lead the priest, while holding a candle, to each room in the house. This is also a wonderful time for you and your priest to visit and to get to know each other better.

Pope Francis teaches about Prodigal Son

15.09.19 Angelus, St Peter's Square, Rome Angelus 24th Sunday of Ordinary Time
Year C Luke 15: 1-32

Today's Gospel (Luke 15:1-32) begins with some criticizing Jesus, seeing him in the company of tax collectors and sinners, and they say with disdain: "He welcomes sinners and eats with them" (v. 2). This phrase actually turns out to be a wonderful announcement. Jesus welcomes sinners and eats with them. This is what happens to us, in every Mass, in every church: Jesus is happy to welcome us to his table, where he offers himself for us. It is the phrase that we could write on the doors of our churches: "Here Jesus welcomes sinners and invites them to his table." And the Lord, responding to those who criticized him, recounts three parables, three beautiful parables, which show his preference for those who feel distant from him. Today it would be nice for each of you to take the Gospel, the Gospel of Luke, chapter 15, and read the three parables. They're beautiful.

In the first parable, he says, "Which one of you, if you have a hundred sheep and loses one, does not leave the ninety-nine in the desert and go in search of the lost one?" (v. 4) Which one of you? A sensible person does not: he makes two calculations and sacrifices one to keep the ninety-nine. God, on the other hand, does not resign himself, for him you are at the centre of his heart, you who do not yet know the beauty of his love, you who have not yet welcomed Jesus to the centre of your life, you who cannot overcome your sin, you who perhaps because of the bad things that have happened in your life, you do not believe in love.

In the second parable, you are that little coin that the Lord does not resign himself to losing and he searches relentlessly: He wants to tell you that you are precious in his eyes, that you are unique. No one can replace you in God's heart. You have a place, it is you, and no one can replace you; and even me, no one can replace me in God's heart.

And in the third parable God is a father who awaits the return of the prodigal son: God always waits for us, he does not get tired, he does not lose heart. Because it is us, each of us is that reunited son, that rediscovered coin, that caressed sheep that he puts back on his shoulder. He waits every day for us to notice his love. And you say, "But I've done many horrible things, I've done too many!" Don't be afraid: God loves you, loves you as you are and knows that only his love can change your life.

But this infinite love of God for us sinners, which is the heart of the Gospel, can be rejected. That's what the eldest son of the parable does. He does not understand love at that moment and has in his mind a master other than a father. It can also happen to us: when we believe in a more rigorous than merciful God, a God who defeats evil with power rather than with forgiveness. It is not like that, God saves with love, not by force; He proposes and does not impose himself. But the eldest son, who does not accept his father's mercy, closes himself, makes a worse mistake: he believes he is right, he believes he has been betrayed and judges everything on the basis of his thought of justice. So he gets angry with his brother and reproaches his father: "You have killed the fat calf now that your son is back" (cf. v. 30). This son of yours: he doesn't call him my brother, but your son. He feels like an only child. We also make mistakes when we believe ourselves to be right, when we think that the bad ones are the others. Let us not believe



ourselves to be good, because alone, without the help of God who is good, we do not know how to overcome evil. Today, don't forget, take the gospel, and read Luke's three parables, chapter 15. It will do you good, it will be healthy for you.

How do we defeat evil? By accepting God's forgiveness and the forgiveness of brothers and sisters. It happens every time we go to confession: there we receive the love of the Father who overcomes our sin: our sin is no more, because God forgets it. When God forgives, he loses his memory, He forgets our sins, forgets. He's so good to us! Not like us, who after saying "Don't mind about it", at the first opportunity we remember the injuries that we have suffered. No, God cancels evil, He makes us new inside and so makes joy reborn in us, not sadness, not darkness in our heart, not suspicion, but joy.

Brothers and sisters, courage, with God sin does not have the last word. Our Lady, who unties the knots of life, frees us from the pretence of believing ourselves to be righteous and makes us feel the need to go to the Lord, who is always waiting for us to embrace, and to forgive us.

Internet source: <https://sites.google.com/view/popefrancishomilies/prodigal-son>



EMERGENCY HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE

In recent months, the threat of a large-scale escalation of military conflict in Ukraine by Russia advances. Yet, we oftentimes forget the "Forgotten War," the already eight-year conflict brought about Russia in eastern Ukraine with some 2.9 million people impacted by the existing conflict and already in need of humanitarian assistance and protection. The immediate threat of escalated potential military action only highlights the need for an emergency humanitarian response on our part towards the purchase of food, water, basic hygiene, medicine, psychological support, shelter, evacuation, protection, and so on. Can you help your brothers and sisters in need?

Parishes are invited to take up an emergency humanitarian collection to aid the people in Ukraine. The donated funds are to be sent to the

Pastoral Centre, who in turn will forward them to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), who are coordinating humanitarian relief efforts with Caritas Ukraine.

To stay informed on the greatest need and the developing humanitarian efforts, visit CNEWA's website (cnewa.org/ca). Individuals can also donate directly to CNEWA.

The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need? Please pray. Stay informed. Donate.

<https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>

https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2

WHY CATHOLICS ARE LEAVING THE FAITH BY AGE 10 – AND WHAT PARENTS CAN DO ABOUT IT?

Young Catholics are leaving the faith at an early age – sometimes before the age of 10 – and their reasons are deeper than being "bored at Mass," the author of a new report claims.

"Those that are leaving for no religion – and a pretty big component of them saying they are atheist or agnostic – it turns out that when you probe a bit more deeply and you allow them to talk in their own words, that they are bringing up things that are related to science and a need for evidence and a need for proof," said Dr. Mark Gray, a senior research associate at the Center for Applied Research in the Apostolate at Georgetown University.

"It's almost a crisis in faith," he told CNA. "In the whole concept of faith, this is a generation that is struggling with faith in ways that we haven't seen in previous generations."

Gray recently published the results of two national studies by CARA – which conducts social science research about the Church -- in the publication *Our Sunday Visitor*. One of the surveys was of those who were raised Catholic but no longer identified as Catholic, ages 15 to 25. The second survey was of self-identified Catholics age 18 and over.

In exploring why young Catholics were choosing to leave the faith, he noted "an emerging profile" of youth who say they find the faith "incompatible with what they are learning in high school or at the university level." In a perceived battle between the Catholic Church and science, the Church is losing.

And it is losing Catholics at a young age. "The interviews with youth and young adults who had left the Catholic Faith revealed that the typical age for this decision to leave was made at 13," Gray wrote. "Nearly two-thirds of those surveyed, 63 percent, said they stopped being Catholic between the ages of 10 and 17. Another 23 percent say they left the Faith before the age of 10."

Of those who had left the faith, "only 13 percent said they were ever likely to return to the Catholic Church," Gray wrote. And "absent any big changes in their life," he said to CNA, they "are probably not coming back."



The most common reason given for leaving the Catholic faith, by one in five respondents, was they stopped believing in God or religion. This was evidence of a “desire among some of them for proof, for evidence of what they’re learning about their religion and about God,” Gray said.

It’s a trend in the popular culture to see atheism as “smart” and the faith as “a fairy tale,” he said.

“And I think the Church needs to come to terms with this as an issue of popular culture,” he continued. “I think the Church perhaps needs to better address its history and its relationship to science.”

One reason for this might be the compartmentalization of faith and education, where youth may go to Mass once a week but spend the rest of their week learning how the faith is “dumb,” he noted.

In contrast, if students are taught evolution and the Big Bang theory at the same school where they learn religion, and they are taught by people with religious convictions, then “you’re kind of shown that there’s not conflicts between those, and you understand the Church and Church history and its relationship to science,” he said.

With previous generations who learned about both faith and science as part of a curriculum, that education “helped them a lot in dealing with these bigger questions,” he explained, “and not seeing conflict between religion and science.”

Fr. Matthew Schneider, LC, who worked in youth ministry for four years, emphasized that faith and science must be presented to young people in harmony with each other.

A challenge, he explained, is teaching how “faith and science relate” through philosophy and theology. While science deals only with “what is observable and measurable,” he said, “the world needs something non-physical as its origin, and that’s how to understand God along with science.”

“It was the Christian faith that was the birthplace of science,” he continued. “There’s not a contradiction” between faith and science, “but it’s understanding each one in their own realms.”

How can parents raise their children to stay in the faith? Fr. Schneider cited research by Christian Smith, a professor of sociology at the University of Notre Dame, who concluded that a combination of three factors produces an 80 percent retention rate among young Catholics.

If they have a “weekly activity” like catechesis, Bible study or youth group; if they have adults at the parish who are not their parents and who they can talk to about the faith; and if they have “deep spiritual experiences,” they have a much higher likelihood of remaining Catholic, Fr. Schneider said.

More parents need to be aware of their children’s’ beliefs, Dr. Gray noted, as many parents don’t even know that their children may not profess to be Catholic.

The Church is “very open” to science, he emphasized, noting the affiliation of non-Catholic scientists with the Pontifical Academy of Science, including physicist Stephen Hawking.

There is “no real conflict” between faith and science, Gray said.

“The Church has been steadily balancing matters of faith and reason since St. Augustine’s work in the fifth century,” he wrote.

“Yet, the Church has a chance to keep more of the young Catholics being baptized now if it can do more to correct the historical myths about the Church in regards to science,” he added, “and continue to highlight its support for the sciences, which were, for the most part, an initial product of the work done in Catholic universities hundreds of years ago.”

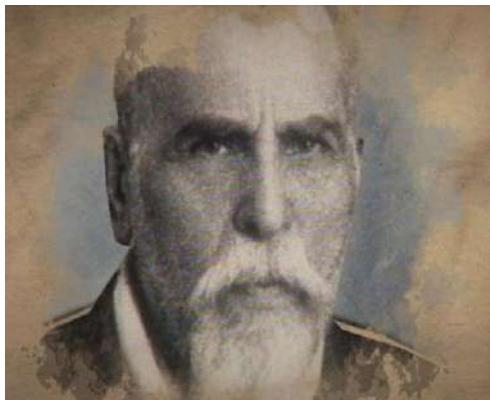
Reported by Matt Hadro, Washington D.C., Sep 5, 2016 (CNA/EWTN News).



BISHOP THOMAS J. LOBSINGER, OMI MEMORIAL BURSARY PROGRAM - The annual British

Columbia and Yukon Bursary program known as the Bishop Thomas J. Lobsinger, OMI Memorial Bursary Program is underway. The 2022 program is now receiving applications. We are privileged to offer fourteen bursaries of \$1,000.00 each to Catholic students across the Province of British Columbia. These bursaries are made available on a one time only basis to young practicing Catholic students who are in post secondary education at a recognized institute of higher learning within the Province of British Columbia. Applications are accepted from January 1, 2022 A.D. until June 30, 2022 A.D. with the bursaries being awarded in the fall. The Terms of Reference may be found on our web site (kofcbc.org) after Jan 1, 2022. Requests for application should be addressed to: Knights of Columbus BC & Yukon

2809 Mara Drive, Coquitlam, BC V3C 5T9 Attn: Herb Yang, Bursaries Chairman Or email: herbykofc@gmail.com We would like to congratulate the many recipients once again over the past years and look forward to the opportunity to assist many more young people in the advancement of their education.



18 років провів у таборах і щодня служив Літургію.

Сьогодні річниця звільнення Патріарха Йосифа Сліпого

9 лютого 2022 A.D. internet source: <https://synod.ugcc.ua/data/18-rokiv-proviv-u-taborah-i-shchodnya-sluzhyv-liturgiyu-sogodni-richnytsya-zvilnennya-patriarha-yosyfa-slipogo-8036/>

59 років тому, після 18 років у радянських концтаборах був звільнений Глава Греко-Католицької Церкви Патріарх Йосиф Сліпий. 9 лютого він прибув до Риму.

До мордовського селища Явас 26 січня 1963 року приїхав якийсь чиновник. Наказав скликати на повір’ї всіх в’язнів місцевого концтабору. Коли зібралися, оголосив:

— Каторжник Йосип Сліпий — помилуваний.

Наступного дня арештанта повезли до Москви. Там поселили в одному з найдорожчих готелів. Сказали чекати, доки його відвідає представник Ватикану.

— Для чого? — поцікавився.

— Вас хоче бачити Папа.



Главою Української Греко-Католицької Церкви Йосиф Сліпий став по смерті митрополита Андрея Шептицького 1 листопада 1944 року. А через пів року його резиденцію біля собору Святого Юра у Львові оточили кілька десятків автомобілів. Владика арештували. Наступного дня вже везли поїздом до Києва. Там із вокзалу в «чорному воронку» доставили до в'язниці на вулиці Короленка — нинішнього будинку Служби безпеки України на Володимирській, неподалік Софійського собору.

У Галичині тим часом почалося нищення греко-католицької церкви. По-перше — надто «націоналістична», по-друге — хоч і має православну обрядовість, підпорядковується Папі Римському. Фактично весь єпископат арештували, рядових священників змушували переходити у православ'я. Хто не погоджувався — ув'язнення й висилка до Сибіру. Йосиф Сліпому слідчі пропонували стати Київським митрополитом. Той відмовився. Звинувачення напрошувалося саме: шпигун Ватикану.

Село Заздрість, домівка родини Сліпих

Його виводили на допити по кілька разів на добу, вдень і вночі.

Їжа — трохи юшки і 300 г хліба. Спати доводилося на підлозі. Після двох місяців допитів суд оголосив вирок — вісім років таборів. Згодом цей термін іще кілька разів продовжать.

В «уборній» двері відкриті, стоїть конвоїр і пильнує та підганяє до поспіху

Митрополита Йосифа Сліпого перевозили з табору в табір. Новосибірськ, Маріїнськ, Боїми, Кіров, Печора, Інта, Потьма, Маклаково, Снісейськ, Красноярськ, Тайшет — лише частина міст, у яких він відбував покарання. «Найгірші нещастя каторжників — то часті й довгі етапи, — описує біограф митрополита отець Іван Хома. — На дорогу після обшуку дають пайку чорного хліба й оселедець. Ранком і вечером дають горнятко гарячої води-кип'ятку. І тому під час етапу в'язнів більше мучить спрага, ніж голод. Крім цього в „зеквагоні“ є тільки одна „уборная“, і до неї водять по одному, лицем до стіни, а руки за спину, та й коридором треба йти майже бігом. В „уборній“ двері відкриті, стоїть конвоїр і пильнує та підганяє до поспіху».

Митрополит працював на будівництві по 11 год. на добу. Перехворів на дизентерію, запалення легенів, обморозив ногу. Попри це щодня відправляв Служби Божі. Замість вина, необхідного для Причастя, використовував воду, настояну на родзинках, які отримувал у передачах. Щоб уберегтися від «стукачів», у розмовах з іншими ув'язненими священниками переходив на латину.

Співкамерник Йосифа Сліпого Авраам Шифрін писав про нього, уже емігрувавши до Ізраїлю: «Виглядав велично навіть у своїй арештантській одежі. Його поведінка змушувала навіть вартових солдатів ставитися до нього ввічливо. Спокійний, висококультурний, він сидів у тому кип'ячому казані злочинської каламуті вже друге десятиріччя й був дуже хворий. Та тримався непохитно, старався не бути тягарем нікому».

Співкамерник Йосифа Сліпого Авраам Шифрін писав про нього, уже емігрувавши до Ізраїлю: «Виглядав велично навіть у своїй арештантській одежі. Його поведінка змушувала навіть вартових солдатів ставитися до нього ввічливо. Спокійний, висококультурний, він сидів у тому кип'ячому казані злочинської каламуті вже друге десятиріччя й був дуже хворий. Та тримався непохитно, старався не бути тягарем нікому».

Село Заздрість, рідна хата родини Сліпих

«Пришліть мені кальоші на валянки, бо тут буває одного дня сильний мороз, а на другий день — дощ»

«Моє перше вражіння було дуже важке, — описував зустріч із митрополитом у таборовому лазареті Володимир Мороз — випускник Богословської академії, ректором якої свого часу був Йосиф Сліпий. — Я пам'ятав Блаженнішого як поставного імпозантного чоловіка приємної зовнішності, а переді мною стояв худий, в обвислій лазаретній одежі старик, весь посивілий, лице запале, голова злегка дрижала. Втішився зі зустрічі, через кілька хвилин старався згадати мене, як студента, розпитував про моє життя. Я йому розповів, що я вже не лагерник, а працюю вільним без права виїзду звідси, і що у 1948 році їздив у відпустку у рідні сторони. Дуже цікавився, як виглядає життя на рідній Тернопільщині, особливо релігійне. Дуже його боліло,





що деякі священники підписали й перейшли на православ'є, про яких йому повідомляли у численних листах, як з рідних сторін, так і з різних лагерів. Життям в лазареті був задоволений. Дуже гарно відносився до нього лікар-хірург, естонець за національністю, Веріга, хоч сам працював у неволі. Блаженніший просив прийти через кілька днів, бо хотів приготувати листи, яких одержував дуже багато з різних місць».

В одному з тодішніх листів із табору митрополит писав до племінниці Марії Наконечної та монахині Меланії Куцини у Львові: «Тішуся дуже, що недуга проходить. Дай Боже, щоб вернуло повне здоров'я. Якщо можна, то вишліть скоро посилку, так щоб вона прийшла ще до кінця року, і книжки: „Історію Церкви“, „Наслідування Христа“. Важко тут тепер, хоч легко ніколи не було. Кожний має свій хрест і мусить нести його до кінця. Претерпівий до кінця той спасен будет». З іншого листа: «На посилки таки не дали дозволу. Тепер прохаю, пришліть мені кальоші на валянки, бо тут буває одного дня

сильний мороз, а на другий день — дощ. Для певности залучую відрисовану підшву валянки, при тій нагоді вложити пачку кави і екстракт м'ятки. Очевидно шліть тільки як бандероль. Чи пам'ятали ви 1-го листопада про Андрея?» — мав на увазі день смерті митрополита Шептицького.

Улітку 1953-го Йосифа Сліпого несподівано привезли до Москви. Поселили в готелі, видали новий одяг. Через кілька днів прийшов генерал МДБ.

— Хочемо, щоб ви допомогли Москві владнати відносини з Ватиканом, — пояснив.

— Чи признаєте ви мене митрополитом, чи ні? — спитав Сліпий.

— Ми вас митрополитом не робили. То й заперечувати не можемо, — ухилився від прямої відповіді генерал.

По смерті Йосифа Сталіна в березні того року серед його оточення почалася боротьба за владу. Спочатку здавалося, ніби бере гору Лаврентій Берія — безпосередній керівник радянської імперії концтаборів. Він щось задумував про новий зовнішній курс країни. І ув'язнений Глава Греко-Католицької Церкви міг у цьому знадобитися. Доки тривали підклимні ігри, Йосифа Сліпого попросили написати нарис історії Греко-Католицької Церкви. Возили працювати в Ленінську бібліотеку. Показали найбільші храми Москви, Третьяковську галерею.



Та не минуло й місяця, як Берію арештували. Митрополита повернули до табору. Потім Йосифа Сліпого ще двічі возили до Києва. 1957 рік протримали в тюрмі республіканського КДБ на вул. Короленка. Звідси митрополит написав листа-привітання папі Пію XII з нагоди 40-річчя його священства. КДБ не пропустив листа. 1960-го року намовляли виступити з критикою Папи, засудити «українських націоналістів за кордоном». Знову відмовив. І опинився в Мордовії.

1962 року, коли розпочався Другий Ватиканський собор, дорогою до Москви в Римі побував американський журналіст і редактор Saturday Review Норман Казенс. Він був лібералом й антивоєнним активістом. Тоді, у розпал «холодної війни», з подачі Казенса почали відбуватися регулярні форуми радянських і американських інтелектуалів, на яких висували й обговорювали мирні ініціативи. Цього разу він мав зустрітися з першим секретарем ЦК КПРС Микитою Хрущовим. Папа Римський Іван XXIII просив Казенса поклопотатися перед радянським керівником про звільнення Глави Греко-Католицької Церкви.

Якщо митрополит приїде на Захід і розповість про своє перебування в таборах, може здійснитися великий сморід

— Якби митрополит взяв участь у Соборі, це було б знаком, що в Радянському Союзі є свобода віросповідання, — переконував американець Хрущова в грудні 1962-го.

— Якщо митрополит приїде на Захід і розповість про своє перебування в таборах, може здійснитися великий сморід, — вагався Хрущов.

Зрештою, він навіть не знав, чи Йосиф Сліпий іще живий.

Через кілька тижнів митрополита таки звільнили.

Тиждень після звільнення Йосиф Сліпий прожив у московському готелі. За цей час жодного разу не виходив на вулицю. Нарешті у його номері з'явився представник Ватикану. Вручив подарунок від Івана XXIII — у білому футлярі вервиця з перлів, із золотим хрестиком. Іще через два дні митрополит потягом рушив до Рима.



Проблемою виявилось відшукати одяг для нього — він мав кремезну статуру. Нарешті придбали вживаний чорний костюм, подібний до тих, що носять священники. За готель довелося заплатити — виявилось, що радянська держава відшкодовувала ув'язненому лише проїзд із табору до місця призначення, але не проживання там.

Патріарх Йосиф Сліпий та папа Іван XXIII

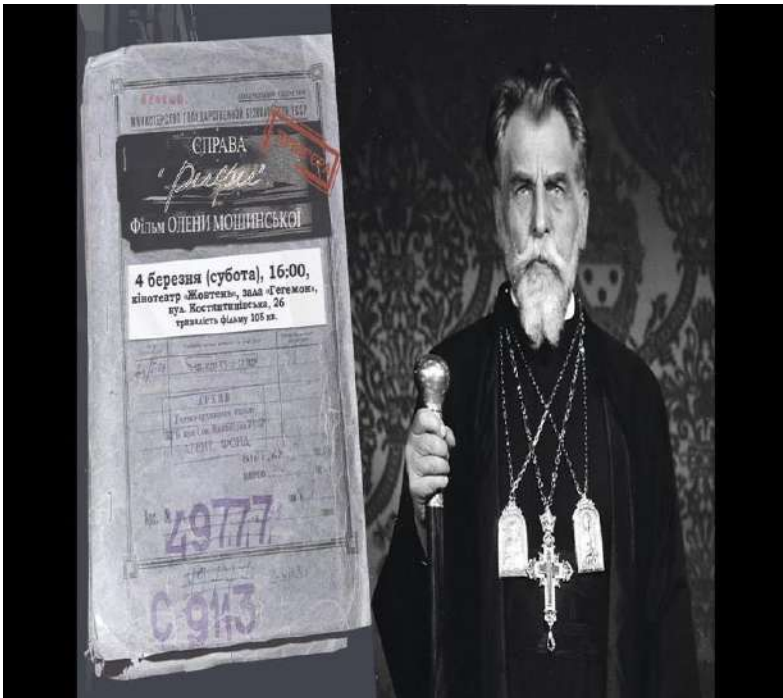
Митрополит Йосиф Сліпий поселився в одному з монастирів під Римом, у трикімнатних апартаментах. Попросив не пускати до нього журналістів і фотографів, — а їх біля брами абатства зібралось багато. Та все ж до італійських газет потрапило трохи інформації про перші дні митрополита на волі. Прокидався о п'ятій ранку. На сніданок пив молоко, чай, їв мармелад, овочі. Особливо полюбив банани. Далі перерізував листи — їх щодня надходило до 5 кг. Просив купувати свіжі номери газети «Правда». Про те, що пережив під час заслання, не розповідав нікому.

10 лютого 1963-го року, на другий день після прибуття, Йосиф Сліпий зустрівся з папою Іваном XXIII. Щоб відвідати Главу Католицької Церкви мусив позичити рясу. Годину вони спілкувалися наодинці у приватному кабінеті понтифіка. Митрополит подарував йому карту СРСР з позначеними місцями, у яких відбував покарання. Про ту зустріч із папою Йосиф Сліпий сказав:

— Узяв мене в свої обійми й плакав.

«Він був дуже обережний. Ще довго після звільнення з таборів, коли вів важливі розмови, вмикав голосно радіо, просив перевірити кабінет, чи, бува, не ведеться прослуховування. Я теж не мав його повної довіри відразу. Спочатку виконував дрібні доручення: чи то написати різдвяне привітання, чи принести якусь посилку. Я думаю, що він нікому на сто відсотків не довіряв! Хоч і був дуже суворий, та часом забував усі свої титули й обов'язки, і залишався милим дідусем для всіх нас» (Зі спогадів отця Івана Дацька, особистого секретаря митрополита Йосипа Сліпого, газета «День» від 16 грудня 2011-го року).

Семеро братів і сестер померли замолоду



1892, 17 лютого — Йосип Сліпий народився в заможній селянській родині в селі Заздрість, нині Тереховлянського району Тернопільської області. Батько був сільський війт. Йосип мав трьох братів і чотирьох сестер — усі померли замолоду. Поховані в родинному склепі на цвинтарі села Заздрість.

1911 — після закінчення Тернопільської гімназії вступив до Львівської греко-католицької духовної семінарії. Далі навчався в австрійському Інсбруку та Римі. За шість років в Унівській лаврі, у нинішньому Перемишлянському районі на Львівщині, тодішній глава Української греко-католицької церкви митрополит Андрей Шептицький висвятив Йосипа Сліпого на священника.

1925 — номінований ректором Львівської духовної семінарії. За три роки — ректором щойно заснованої Львівської богословської академії. Вимагав від кожного викладача писати власний підручник, за яким той мав навчати.

Вимагав від кожного викладача писати власний підручник, за яким той мав навчати.

1939, вересень — в Західну Україну ввійшли радянські війська. Остерігаючись арешту, митрополит Андрей Шептицький 22 грудня того року висвятив Йосипа Сліпого на єпископа з правом наслідування митрополичого престолу. Обряд хіротонії відбувся таємно, про нього оголосили за півтора року — коли радянські війська залишили Галичину. 1944-го вони повернулися. Йосип Сліпий надіслав до Москви делегацію греко-католицьких священників. Мали передати радянському урядові мільйон карбованців від УГКЦ на допомогу інвалідам війни. У Кремлі делегатів не прийняли. Натомість поставили вимогу — виступити проти українських повстанців.

1944, листопад — по смерті Андрея Шептицького вступив у права Галицького митрополита. 10 квітня наступного року арештований НКВС. Звинувачений у «ворожій діяльності проти УРСР і співпраці з німецько-фашистськими окупантами». Тим часом 8 березня 1946 року влаштований радянськими спецслужбами «собор» УГКЦ ухвалив рішення про «самоліквідацію»

та приєднання до «Всеруської православної церкви». «Вуйко Йосиф знайшов нову працю й підписав контракт на сім років», — так зашифровано повідомляв один священик, що митрополитові Йосипові Сліпому дали черговий термін ув'язнення. Відбував покарання у таборах Сибіру та Мордовії.

1963, 26 січня — звільнений за клопотанням папи Римського Івана XXIII та президента США Джона Кеннеді. Виїхав до Італії, оселився у Ватикані. 25 січня 1965 року папа Павло VI іменував його кардиналом. У Римі з ініціативи Йосипа Сліпого засновано Український католицький університет, зведено греко-католицький собор святої Софії. Кардинал Йосип Сліпий відвідав країни, у яких живе українська діаспора, зокрема Канаду, США, Бразилію, Аргентину, Австралію.

1984, 7 вересня — помер у Римі. У Ватикані оголосили 40-денну жалобу. Був похований у соборі святої Софії. 1992 року перепохований у крипті собору святого Юра у Львові.



«Без жодного захисту перед морозом, що доходив 40 градусів нижче нуля, одягнений у лахміття, з ногами, обвитими деревною корою, що прив'язана була до колін і кісток шматтям. А проте завжди погідний, повний розуміння для всіх, благородний навіть у стосунках з наглядачами і таборовими шпигунами», — описує митрополита-каторжанина колишній в'язень ГУЛАГу, австрійський професор Франц Гробауер у своїх спогадах «Зустріч із архієпископом Сліпим в одному з таборів рабської праці північної тундри», що їх 23 лютого 1963 року надрукувала газета Neues Osterreich.

За матеріалами Дениса Мандзюка для інтернет-видання «Gazeta.ua» Пресслужба Секретаріату Синоду Єпископів УГКЦ [Патріарх Йосиф Сліпий](#), [Життєпис](#), [Свідчення](#), [Переслідування](#), [Історія УГКЦ](#)

Catholic University Offers Prayers for Peace in Ukraine

Sisters of the Servants of the Lord and the Virgin of Matara pray at an Akathistos Service, held at the Byzantine Chapel of the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception on Jan. 26. Rev. Peter Galadza, Metropolitan Andrei Sheptytsky Institute in Toronto, led the service for peace in Ukraine.

Photo: Center for Ukrainian Church Studies

Catholic University of America's Institute for the Study of Eastern Christianity and its Center for Ukrainian Church Studies, joined the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family in a 14-hour vigil to mark the Jan. 26 Day of Prayer for Peace in Ukraine.

Pope Francis called for the observance in light of a potential military incursion by Russia into Ukraine. "Please, no more war," he said in his general audience on Jan. 26.

The 14-hour vigil began in the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception's Byzantine Chapel with matins (morning prayer), and then continued with a full cursus of the hours, Noon Divine Liturgy, silent prayers, Akathist to the Cross of Christ, and, finally, vespers led by Rev. Stefanos Alexopoulos, associate professor of liturgical studies, and chanted by members of Catholic University's Byzantine Student Union.

Simultaneously, the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family, which is adjacent to the University, held a Divine Liturgy in the morning, followed by private prayer throughout the day, and a closing moleben service of supplication of the Mother of God. Priests, religious, and lay people came to pray throughout the day with others joining virtually.





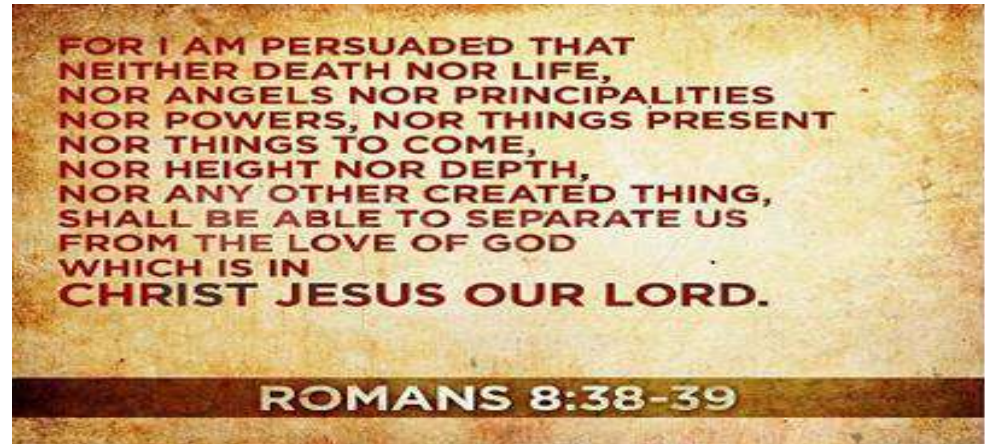
**Lord, I put everything in
Your hands today;
My family, my health,
my home, my security,
my fears.
You're The Only One
I trust with all I have
and all I am.
Amen**

"The Ukrainian Catholic Church is illegal in Russia and is not allowed to exist despite its several hundred thousand adherents," said Very Rev. Mark Morozowich, dean of the School of Theology and Religious Studies at Catholic University.

"My friends in Ukraine want peace and they want freedom. This day of prayer marked a moment for students, faculty, and faithful to pray. May each of us find some time to continue to pray for a resolution of the conflict that will enable real peace," he said. Continuing, "Let us continue to pray and join our cry with that of the Psalmist: 'The righteous cry out and the Lord hears and rescues them from their troubles' (Ps 34:17).

May our common prayer bring light into the darkness and healing from all brokenness." Watch the services at the Basilica on YouTube. Rev. Morozowich is an American priest of the Ukrainian Catholic Church in the United States and holds a doctorate in Eastern Christian Studies.

Internet Source: <https://ukrarcheparchy.us/the-way>



Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!

Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products
Please come in and explore!

Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6

Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825

marie@earthlycreations.net

earthlycreationsfloral.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

Вічна Пам'ять
250.860.7077
Springfield
FUNERAL HOME

Dignity[®]
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director

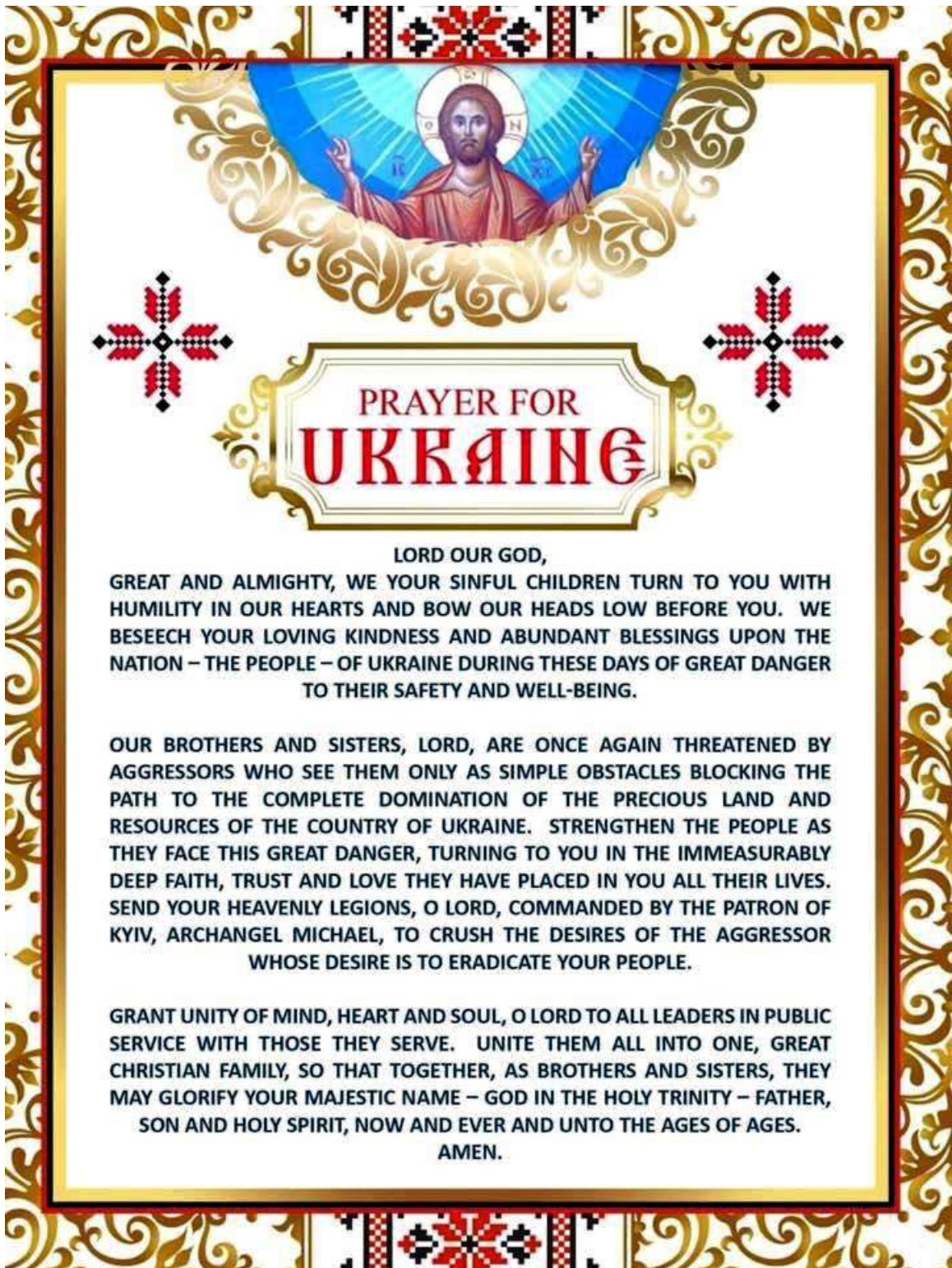
☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544

terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2

www.firstmemorialfuneralkelowna.com

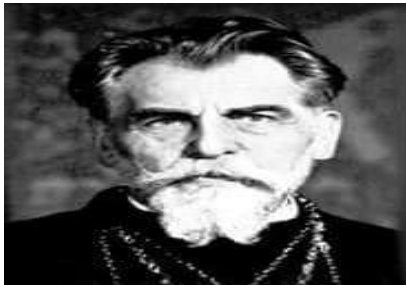


PRAYER FOR UKRAINE

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



Патріарх Йосиф Сліпий:

«Нині віра в Бога, в Христа – це найважливіша річ. Скільки тратить віру, байдужніє, не здаючи собі справи, що людина без віри стає звіриною»

(том XII, стор. 293)

Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal.”

(vol. XII, page 293)

https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf_Slipyj